

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29861141									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Nur qualifizierte Personal sollte diese Bereiche betreten.	Only qualified personnel should enter these areas.	Seul le personnel qualifié doit pénétrer dans ces zones.	Solo il personale qualificato può accedere a queste aree.	Alleen gekwalificeerd personeel mag deze ruimtes betreden.	Sólo personal calificado debe ingresar a estas áreas.	Do těchto prostor by měl vstupovat pouze kvalifikovaný personál.	Samo kvalificirano osoblje smije ulaziti u ova područja.	Samo kvalificirano osoblje smije ulaziti u ova područja.	Csak szakképzett személyzet léphet be ezekre a területekre.
Warnung vor dem Berühren von Hochspannungskomponenten, um Stromschläge zu vermeiden.	Warning before touching high voltage components to avoid electric shock.	Avertissement contre tout contact avec des composants haute tension pour éviter les chocs électriques.	Avvertenza contro il contatto con componenti ad alta tensione per evitare scosse elettriche.	Waarschuwing voor het aanraken van hoogspanningscomponenten om elektrische schokken te voorkomen.	Advertencia contra tocar componentes de alto voltaje para evitar descargas eléctricas.	Varování před dotykem vysokonapětových součástí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.	Upozorenje prije dodirivanja visokonaponskih komponenti kako biste izbjegli električni udar.	Opozorilo pred dotikom visokonapetostnih komponent, da preprečite električni udar.	Figyelmeztetés a nagyfeszültségű alkatrészek megérintésére az áramütés elkerülése érdekében.
Nur zertifizierte Techniker dürfen daran arbeiten.	Only certified technicians are allowed to work on it.	Seuls des techniciens certifiés sont autorisés à y travailler.	Solo i tecnici certificati possono lavorarci.	Alleen gecertificeerde monteurs mogen eraan werken.	Sólo los técnicos certificados pueden trabajar en él.	Smějí na něm pracovat pouze certifikovaní technici.	Na njemu smiju raditi samo ovlašteni tehničari.	Na njemu smiju raditi samo ovlašteni tehničari.	Csak minősített technikusok dolgozhatnak rajta.
Warnung, dass nur vom Hersteller empfohlene Ladegeräte verwendet werden sollen.	Warning that only chargers recommended by the manufacturer should be used.	Attention, seuls les chargeurs recommandés par le fabricant doivent être utilisés.	Avvertenza che devono essere utilizzati solo i caricabatterie consigliati dal produttore.	Waarschuwing dat alleen door de fabrikant aanbevolen opladers mogen worden gebruikt.	Advertencia que sólo se deben utilizar cargadores recomendados por el fabricante.	Upozornění, že by měly být používány pouze nabíječky doporučené výrobcem.	Upozorenje da se smiju koristiti samo punjači koje preporučuje proizvođač.	Opozorilo, da je treba uporabljati samo polnilce, ki jih priporoča proizvajalec.	Figyelmeztetés, hogy csak a gyártó által javasolt töltőket szabad használni.
Warnung vor dem Laden bei extremen Temperaturen (sehr heiß oder sehr kalt).	Warning against charging in extreme temperatures (very hot or very cold).	Avertissement concernant la recharge à des températures extrêmes (très chaudes ou très froides).	Avvertenza sulla ricarica a temperature estreme (molto calde o molto fredde).	Waarschuwing voor opladen bij extreme temperaturen (zeer warm of zeer koud).	Advertencia sobre la carga en temperaturas extremas (mucho calor o mucho frío).	Upozornění na nabíjení při extrémních teplotách (velmi horké nebo velmi studené).	Upozorenje o punjenju na ekstremnim temperaturama (vrlo vruće ili vrlo hladno).	Opozorilo o polnjenju pri ekstremnih temperaturah (zelo vroče ali zelo hladno).	Figyelmeztetés szélsőséges hőmérsékleten (nagyon meleg vagy nagyon hideg) történő töltésre.
Anweisungen zum Umgang mit Notfällen wie Bränden oder Unfällen, die durch die Batterie verursacht werden könnten.	Instructions on how to deal with emergencies such as fires or accidents that could be caused by the battery.	Instructions sur la façon de gérer les urgences telles que les incendies ou les accidents qui pourraient être causés par la batterie.	Istruzioni su come affrontare emergenze quali incendi o incidenti che potrebbero essere causati dalla batteria.	Instructies over hoe om te gaan met noodsituaties zoals brand of ongelukken die door de batterij kunnen worden veroorzaakt.	Instrucciones sobre cómo actuar en caso de emergencias como incendios o accidentes que pueda provocar la batería.	Pokyny, jak se vypořádat s mimořádnými událostmi, jako jsou požáry nebo nehody, které by mohla způsobit baterie.	Upute o tome kako postupati u hitnim slučajevima kao što su požari ili nezgode koje bi mogla prouzročiti baterija.	Navodila za ravnanje v nujnih primerih, kot so požari ali nesreče, ki bi jih lahko povzročila baterija.	Utasítások az akkumulátor által okozott vészhelyzetek, például tűz vagy balesetek kezelésére.
Warnung vor dem Einsatz von Hochdruckreinigern in der Nähe von elektrischen Komponenten.	Warning against using high-pressure cleaners near electrical components.	Avertissement contre l'utilisation de nettoyeurs haute pression à proximité de composants électriques.	Avvertenza contro l'uso di idropultrici in prossimità di componenti elettrici.	Waarschuwing tegen het gebruik van hogedrukreinigers in de buurt van elektrische componenten.	Advertencia contra el uso de limpiadores de alta presión cerca de componentes eléctricos.	Varování před používáním vysokotlakých čističů v blízkosti elektrických součástí.	Upozorenje protiv korištenja visokotlačnih čistača u blizini električnih komponenti.	Opozorilo pred uporabo visokotlačnih čistilnikov v bližini električnih komponent.	Figyelmeztetés, hogy ne használjon nagynyomású tisztítót elektromos alkatrészek közelében.
Warnung vor übermäßig schneller Beschleunigung und abruptem Bremsen, da dies die Batterie und die Elektronik belasten kann.	Warning against excessive acceleration and abrupt braking, as this can strain the battery and electronics.	Mettez en garde contre les accélérations trop rapides et les freinages brusques, car cela peut mettre à rude épreuve la batterie et l'électronique.	Mettere in guardia contro accelerazioni troppo rapide e frenate improvvise, poiché ciò può mettere a dura prova la batteria e l'elettronica.	Waarschuw voor te snel accelereren en plotseling remmen, omdat dit de batterij kan belasten.	Advierta contra aceleraciones demasiado rápidas y frenadas bruscas, ya que esto puede sobrecargar la batería y la electrónica.	Varujte před příliš rychlou akcelerací a náhlým brzděním, protože to může zatížit baterii a elektroniku.	Upozorenje protiv pretjeranog ubrzavanja i naglog kočenja, jer to može opteretiti bateriju i elektroniku.	Opozarjajte na prehitro pospeševanje in nenadno zaviranje, saj lahko to obremeni baterijo in elektroniko.	Figyelmeztessen a túlzott gyorsításra és a hirtelen fékezésre, mert ez megterhelheti az akkumulátort és az elektronikát.
Warnung vor dem Parken in Bereichen, die extremen Temperaturen ausgesetzt sind, da dies die Batterie beschädigen kann.	Warning against parking in areas subject to extreme temperatures as this may damage the battery.	Avertissement contre le stationnement dans des zones soumises à des températures extrêmes car cela pourrait endommager la batterie.	Avvertenza contro il parcheggio in aree soggette a temperature estreme poiché ciò potrebbe danneggiare la batteria.	Waarschuwing voor parkeren in gebieden met extreme temperaturen, omdat dit de batterij kan beschadigen.	Advertencia contra el estacionamiento en zonas sujetas a temperaturas extremas ya que esto puede dañar la batería.	Varování před parkováním v oblastech vystavených extrémním teplotám, protože by mohlo dojít k poškození baterie.	Upozorenje protiv parkiranja u područjima izloženim ekstremnim temperaturama jer to može oštetiti bateriju.	Opozorilo pred parkiranjem na območjih z ekstremnimi temperaturami, ker lahko poškodujete baterijo.	Figyelmeztetés, hogy szélsőséges hőmérsékletnek kitett helyen ne parkoljon, mert ez károsíthatja az akkumulátort.
Anregungen zur Reduzierung des ökologischen Fußabdrucks durch effiziente Fahrweise und regelmäßige Wartung.	Suggestions for reducing the ecological footprint through efficient driving and regular maintenance.	Suggestions pour réduire l'empreinte écologique grâce à une conduite efficace et un entretien régulier.	Suggerimenti per ridurre l'impronta ecologica attraverso una guida efficiente e una manutenzione regolare.	Suggesties om de ecologische voetafdruk te verkleinen door efficiënt rijden en regelmatig onderhoud.	Sugerencias para reducir la huella ecológica mediante una conducción eficiente y un mantenimiento regular.	Návrhy na snížení ekologické stopy prostřednictvím efektivní jízdy a pravidelné údržby.	Prijedlozi za smanjenje ekološkog otiska učinkovitim vožnjom i redovitim održavanjem.	Predlogi za zmanjšanje ekološkega odtisa z učinkovito vožnjo in rednim vzdrževanjem.	Javaflatok az ökológiai lábnyom csökkentésére hatékony vezetés és rendszeres karbantartás révén.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29861141									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.